

INSTRUCCIONES ORIGINALES

SRI30 SR200

SRI50 SR220

SRI75 SR250

SVI85 SV250

SV300

Tier 3

Minicargadora serie Alpha

PIN NHM435463 y superiores

TR270

TR320

TV380

Tier 3

Cargadora de cadenas compacta serie Alpha

PIN NHM435463 y superiores

MANUAL DEL OPERARIO

Parte número 48065366

1ª edición Español (LA)

Agosto 2017



Índice

1 INFORMACIÓN GENERAL

Nota para el propietario	1-1
Compatibilidad electromagnética (EMC)	1-3
Identificación del producto.....	1-4
Almacenamiento del manual del operador en la máquina	1-8
Orientación de la máquina	1-9
Componentes de la máquina	1-10

2 INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Reglas de seguridad y palabras de señales	2-1
Normativa de seguridad	2-2
Seguridad de los accesorios	2-8
Entrada y salida adecuadas	2-9
Precauciones de arranque y detención	2-11
Precauciones del cinturón de seguridad	2-12
Precauciones específicas para esta máquina	2-14
Extintor de incendios	2-14
Estructura de protección antivuelcos (ROPS).....	2-15
Operaciones de soldadura en la máquina.....	2-17
Procedimiento de inclinación de la cabina y bloqueo del brazo de la cargadora: máquinas de elevación radial	2-18
Procedimiento de inclinación de la cabina y bloqueo del brazo de la cargadora: máquinas de elevación vertical	2-23
Motor sin potencia: control de bajada y subida del brazo de la cargadora	2-27
Salida de emergencia	2-29
Ecología y medioambiente	2-30
Indicaciones de seguridad.....	2-31

3 CONTROLES E INSTRUMENTOS

ACCESO A PLATAFORMA DEL OPERADOR

Pestillos de la puerta de la cabina.....	3-1
Vidrio de la ventana de la cabina.....	3-2
Controles del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	3-3
Rejillas de aire de la cabina	3-4

ASIENTO DEL OPERADOR

Asiento estándar	3-5
Asiento con suspensión mecánica	3-5
Asiento neumático	3-5
Funcionamiento del cinturón de seguridad.....	3-6
Parte superior (hombro) del cinturón de seguridad	3-7
Barra de sujeción	3-7

CONTROLES HIDRÁULICOS MECÁNICOS

Dirección y desplazamiento	3-8
----------------------------------	-----

Traslado de la máquina.....	3-8
Giro con la máquina	3-9
Controles del brazo de elevación y el cucharón.....	3-10
Controles manuales	3-10
Pedales.....	3-11

CONTROLES HIDRÁULICOS ELECTRÓNICOS

Descripción del patrón de control	3-12
Patrón de control estándar H.....	3-12
Patrón de control estándar ISO	3-13
Ajuste de la palanca de control electrohidráulico.....	3-13
Dirección y desplazamiento del patrón de control H	3-14
Controles manuales	3-14
Traslado de la máquina.....	3-15
Giro con la máquina	3-16
Controles del brazo de elevación y el cucharón del patrón de control H.....	3-17
Control de subida y bajada del brazo de elevación	3-17
Control de carga y descarga del cucharón	3-18
Dirección y desplazamiento del patrón de control ISO.....	3-19
Traslado de la máquina.....	3-19
Giro con la máquina	3-21
Controles del cucharón y del brazo de elevación del patrón de control ISO	3-23
Controles del brazo de elevación y el cucharón.....	3-23

PALANCAS DE CONTROL

Configuraciones del interruptor.....	3-24
Función de dos velocidades.....	3-29

SISTEMA HIDRÁULICO AUXILIAR

Sistema hidráulico auxiliar estándar.....	3-30
Sistema hidráulico auxiliar de alto flujo.....	3-32
Sistema hidráulico auxiliar de Alto Flujo Mejorado (EHF).....	3-34

TABLERO DE MANDOS

Tablero de mandos electrónico (EIC).....	3-36
Tablero de instrumentos avanzado (AIC).....	3-43
Tablero de instrumentos	3-50
Menú SETUP (Configuración) del tablero de instrumentos	3-52
Configuración de la pantalla del tablero de instrumentos	3-53
Selección del control electrohidráulico (EH).....	3-54
Selección de visualización de la temperatura	3-60
Vea o reinicie el temporizador de trabajo (JTIME)	3-61
Protección antirrobo	3-62
Identificación de los interruptores de la columna izquierda	3-69
Interruptor de control de patrón ISO o H	3-72
Luces de la máquina	3-73

4 FUNCIONAMIENTO DE LOS INSTRUMENTOS

PUESTA EN SERVICIO DE LA UNIDAD

Instrucciones de funcionamiento 4-1

ARRANQUE DE LA UNIDAD

Funcionamiento del motor 4-3

Funcionamiento con temperaturas extremas 4-5

Acelerador 4-7

Procedimiento de la batería auxiliar 4-8

DETENCIÓN DE LA UNIDAD

Estacionamiento de la máquina y parada del motor 4-9

DESPLAZAMIENTO DE LA UNIDAD

Funcionamiento de la máquina 4-10

5 OPERACIONES DE TRANSPORTE

TRANSPORTE DE ENVÍO

Transporte de la máquina 5-1

TRANSPORTE DE RECUPERACIÓN

Cómo mover una máquina no operativa 5-16

6 OPERACIONES DE FUNCIONAMIENTO

INFORMACIÓN GENERAL

Sistemas de montaje de los accesorios mecánicos 6-1

Sistemas de montaje de los accesorios hidráulicos 6-6

Funcionamiento en campo 6-8

7 MANTENIMIENTO

INFORMACIÓN GENERAL

Seguridad general antes del mantenimiento 7-1

Programa de análisis de lubricación 7-3

Piezas de plástico o resina 7-3

Limpieza de la máquina 7-4

Montaje y desmontaje de la puerta de la cabina 7-5

Seguridad de la batería: comprobación y limpieza 7-6

Interruptor de desconexión de batería 7-8

Extintor de incendios 7-8

Contador horario del motor 7-9

Líquidos y lubricantes 7-10

Aceites de motor 7-11

Viscosidad del aceite hidráulico 7-12

Combustible biodiésel 7-13

Refrigerante con tecnología de ácido orgánico (OAT)	7-14
Acceso para las tareas de lubricación y mantenimiento	7-16
Fusibles y relés	7-19

CUADRO DE MANTENIMIENTO

Cuadro de mantenimiento	7-26
-------------------------------	------

PRIMERAS 10 HORAS

Comprobación de tensión y ajuste de la oruga	7-28
Presión de los neumáticos y par de apriete de la tornillería de las ruedas	7-29
Tensión de la correa del compresor del aire acondicionado (si está equipado) y del alternador	7-31

CADA 10 HORAS O TODOS LOS DÍAS

Limpieza de las cadenas y los componentes	7-32
Enfriadores del motor e hidráulicos	7-32
Nivel de refrigerante del motor	7-34
Nivel de aceite del motor	7-36
Puntos de articulación del brazo de la cargadora, pasadores del acoplador y pasadores del cilindro	7-37
Nivel del aceite hidráulico	7-38
Interbloqueo hidráulico del cucharón y del brazo de la cargadora	7-39

PRIMERAS 50 HORAS

Aceite y filtro del motor	7-40
Comprobación del mecanismo y la tornillería de la Estructura de protección antivuelcos (ROPS)	7-45

CADA 50 HORAS

Filtro de admisión de la cabina	7-46
Verificación de tensión de la oruga	7-47
Cinturón de seguridad	7-48

PRIMERAS 100 HORAS

Aceite de la transmisión final (modelos con oruga)	7-49
--	------

CADA 250 HORAS

Filtro de combustible	7-50
Filtro de combustible en línea	7-51
Ruedas y neumáticos	7-53
Verificación de la tensión de la cadena de transmisión	7-55

CADA 500 HORAS

Elementos del depurador de aire	7-56
Aceite y filtro del motor	7-58
Depósito de aceite de la cadena de transmisión final	7-63
Filtro de combustible primario	7-66
Filtro de aceite hidráulico	7-67

Aceite de la transmisión final (modelos con oruga)	7-68
Comprobación del mecanismo y la tornillería de la Estructura de protección antivuelcos (ROPS)	7-69
Puerta de la cabina - Grasa	7-70

CADA 1.000 HORAS

Líquido y filtro del depósito hidráulico	7-71
Depósito de aceite de la cadena de transmisión final	7-76
Separación de la válvula del motor	7-79

CADA 2.000 HORAS

Drenaje y limpieza del radiador	7-80
---------------------------------------	------

SEGÚN SEA NECESARIO

Tornillería: floja o dañada	7-82
Desmontaje y limpieza de ventanas	7-83

ALMACENAMIENTO

Almacenamiento de la máquina	7-91
------------------------------------	------

8 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

RESOLUCIÓN DE CÓDIGOS DE FALLAS

Índice de códigos de error	8-1
----------------------------------	-----

9 ESPECIFICACIONES

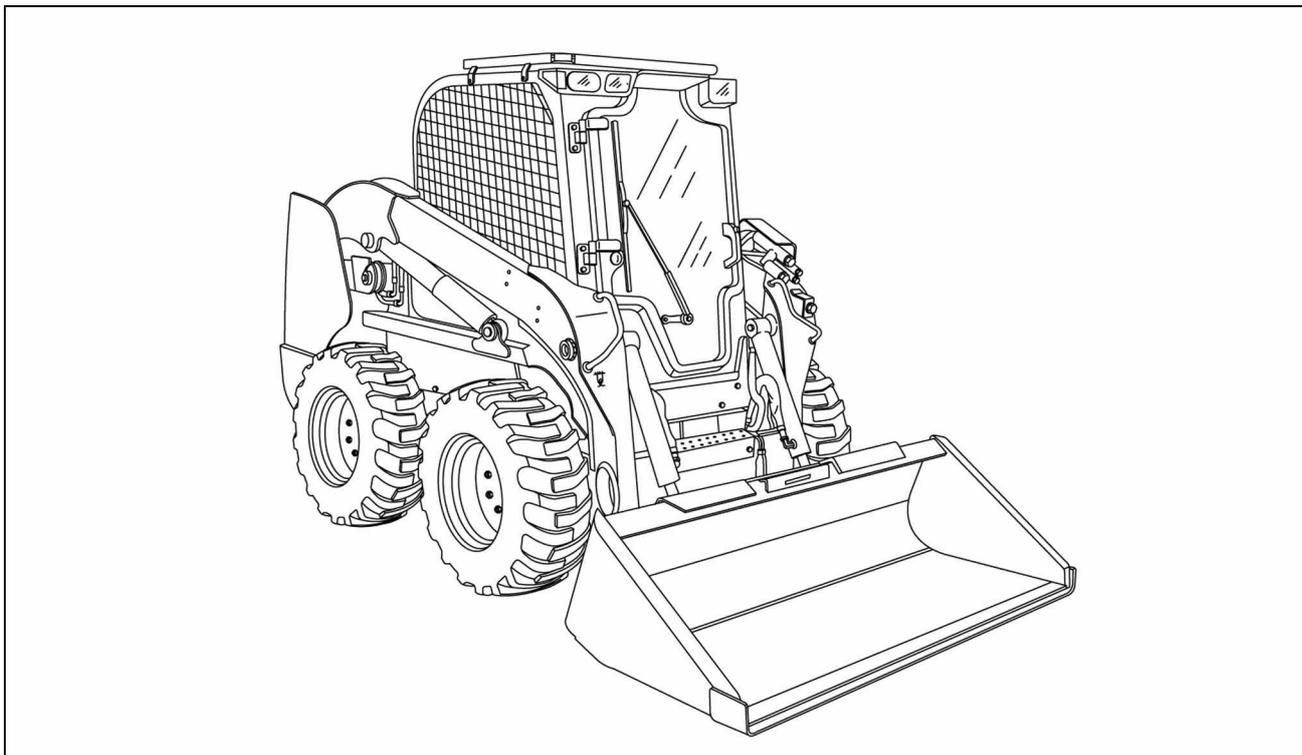
Líquidos y lubricantes	9-1
Especificación general	9-3
Identificación del producto - accesorios	9-23
Peso de los materiales	9-30
Unidades de medida y conversión	9-31
Tablas de pares de apriete - Pares de apriete mínimos para montaje normal	9-33

10 ACCESORIOS

Sistema telemático - Descripción general con Case SiteWatch™	10-1
--	------

1 - INFORMACIÓN GENERAL

Nota para el propietario

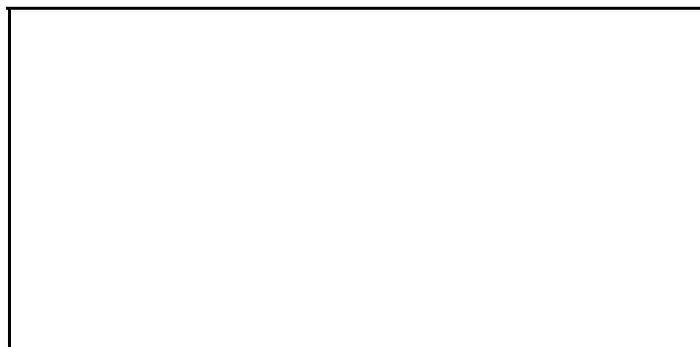


RAIL13SSL0980FA 1

Este manual contiene información importante sobre el funcionamiento seguro, el ajuste y mantenimiento básico de la máquina. Consulte el ÍNDICE detallado que aparece al final de este manual para localizar los elementos específicos de su máquina. La máquina cumple con las normas de seguridad actuales. Utilice este manual como guía. Su máquina seguirá siendo una herramienta de trabajo fiable siempre que se mantenga en buenas condiciones de trabajo y se realice el mantenimiento adecuado.

La máquina, que cuenta con equipos estándar y accesorios autorizados, está diseñada para el manejo de los materiales indicados anteriormente. Utilice solo los accesorios aprobados, diseñados para su máquina.

CNH Industrial America LLC
P.O. Box 9228
Wichita, Kansas
U.S.A
67277



SELLO O TARJETA DEL DISTRIBUIDOR

Este manual del operador debe guardarse en el compartimiento manual que está instalado en esta máquina. Asegúrese de que el manual esté completo y en óptimas condiciones. Para obtener manuales adicionales, contacte a su distribuidor autorizado. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado para obtener información adicional o ayuda en relación con la máquina. Su distribuidor autorizado ofrece piezas de repuesto aprobadas por el fabricante. Su distribuidor autorizado cuenta con técnicos que tienen una capacitación específica y conocen los mejores métodos de reparación y mantenimiento para la máquina. Los distribuidores autorizados se encuentran a su disposición para solicitar más información. Además le ofrecerán el servicio de postventa y las piezas de repuesto CASE CONSTRUCTION originales que pueda necesitar; toda una garantía de calidad. También está disponible el servicio al cliente de CASE CONSTRUCTION.

La información que se proporciona en este manual es la información disponible en el momento en el que se redactó el manual. Los ajustes, procedimientos, números de pieza, software y otros elementos pueden cambiar. Estos cambios pueden afectar el mantenimiento que se realiza a la máquina. Asegúrese de obtener la información más completa y actualizada a través de su distribuidor antes de poner en marcha la máquina.

Seguridad personal



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Sirve para avisarle de los posibles riesgos de lesiones personales. Observe siempre todos los mensajes de seguridad precedidos por este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

En el presente manual y en los rótulos de las máquinas encontrará palabras como PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN junto con las instrucciones específicas. Estas precauciones están destinadas para seguridad personal y la de las personas que trabajan a su alrededor.

NO utilice ni deje que otra persona utilice o revise esta máquina sin haber leído y comprendido las instrucciones de mantenimiento de este manual. Utilice solo operadores capacitados que hayan demostrado habilidad para operar y realizar el mantenimiento de esta máquina de forma correcta y segura. Todo aquel que utilice la máquina debe contar con un permiso local válido de conducción de vehículos u otros permisos de trabajo locales aplicables. La información que se proporciona en este manual es la información disponible en el momento en el que se redactó el manual. Los ajustes, procedimientos, números de pieza, software y otros elementos pueden cambiar. Estos cambios pueden afectar el mantenimiento que se realiza a la máquina. Asegúrese de obtener la información más completa y actualizada a través de su distribuidor antes de poner en marcha la máquina.

Todo aquel que utilice la máquina debe estar en posesión de un permiso de conducción de vehículos local válido u otros permisos de trabajo locales aplicables.

Utilice solo los accesorios aprobados, diseñados para su máquina. Consulte a su concesionario acerca de los cambios, adiciones o modificaciones que afecten a su máquina. No haga modificaciones no autorizadas a su máquina. Cualquier persona que realice dichas modificaciones no autorizadas deberá asumir las consecuencias.

NO utilice esta máquina para un propósito distinto o de una manera diferente a lo descrito en el manual, los rótulos o cualquier otra información de seguridad del producto proporcionada con la máquina. Estos materiales definen el uso correcto de la máquina.

ATENCIÓN: *El motor y el sistema de combustible de la máquina están diseñados y fabricados según las normativas de emisiones del gobierno. La manipulación por parte de distribuidores, clientes, operadores y usuarios finales está estrictamente prohibida por la ley. El incumplimiento podría suponer multas del gobierno, costos de rectificación, anulación de la garantía, acciones legales y la posible confiscación de la máquina hasta que vuelva a estar en su estado original. El mantenimiento y las reparaciones del motor solo deben estar a cargo de un técnico con certificación.*

Compatibilidad electromagnética (EMC)

Las interferencias pueden producirse como consecuencia de haber acoplado algún equipo que no cumplía necesariamente con los requisitos. Como dichas interferencias pueden afectar negativamente al funcionamiento de la máquina o dar lugar a situaciones de peligro, debe tener en cuenta lo siguiente:

- La potencia máxima de los equipos emisores (radio, teléfonos, etc.) no debe superar los límites impuestos por las autoridades nacionales del país de uso de la máquina.
- El equipo acoplado no debe interferir con el funcionamiento del sistema electrónico de a bordo.

El incumplimiento de estas normas anulará la garantía CASE CONSTRUCTION.

Identificación del producto

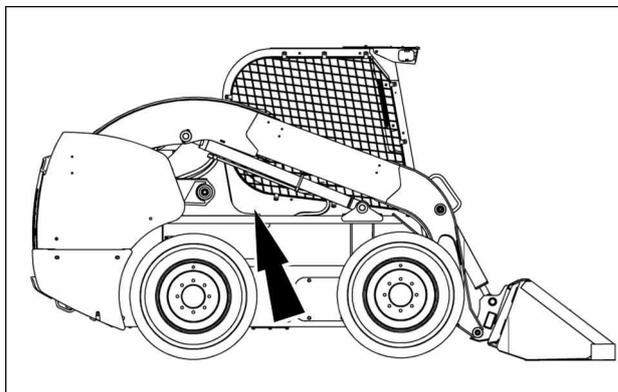
Escriba el número de modelo de la máquina, el Número de identificación del producto (PIN) y los números de serie en las líneas que se incluyen a continuación. Facilite siempre estos números y los números de placa de los componentes a su distribuidor cuando necesite piezas para su máquina o información.

Cree un registro con los números. Guarde este registro y el certificado de origen del fabricante en un lugar seguro. En caso de robo de la máquina, proporcione los números al realizar la denuncia en las autoridades locales.

MÁQUINA
Modelo y tipo de máquina
Número de identificación del producto
Año de construcción
Número de serie del motor
Número de serie de la bomba hidrostática
Número de pieza del cucharón

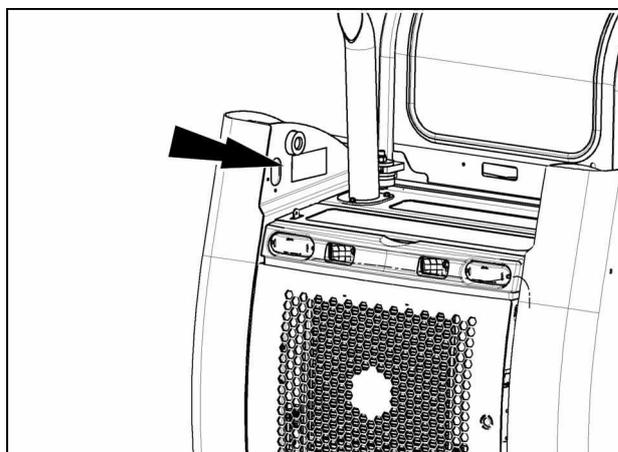
Número de identificación del producto (PIN)

- Lado exterior derecho del chasis: elevación vertical.



RCPH11SSL005AAD 1

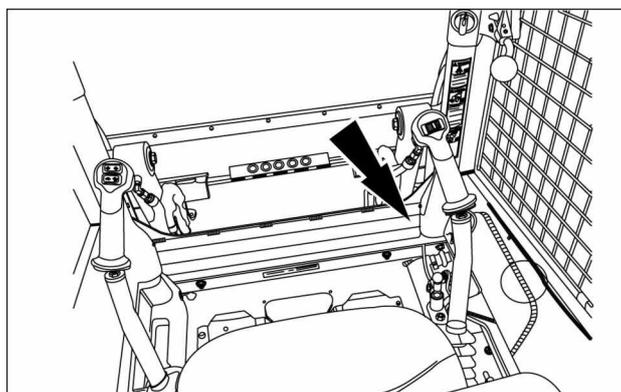
- Lado interior izquierdo de la torre del brazo del cargador: elevación radial.



931002296A 2

Placa de certificación de la Estructura de protección antivuelcos (ROPS).

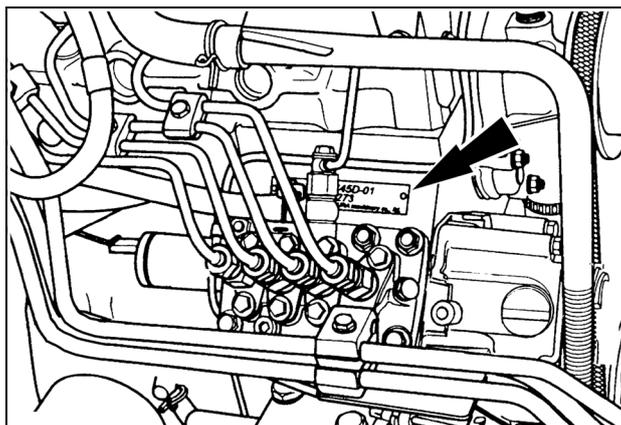
- Borde frontal (inferior) dentro de la cabina.



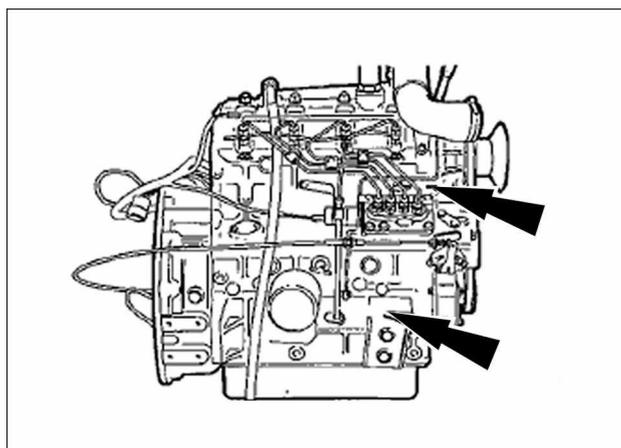
931007505A 3

Placa del número de serie del motor.

En la bomba de inyección de combustible: motores ISM.	
SR130	Motor ISM
SR150	
SR175	
SV185	



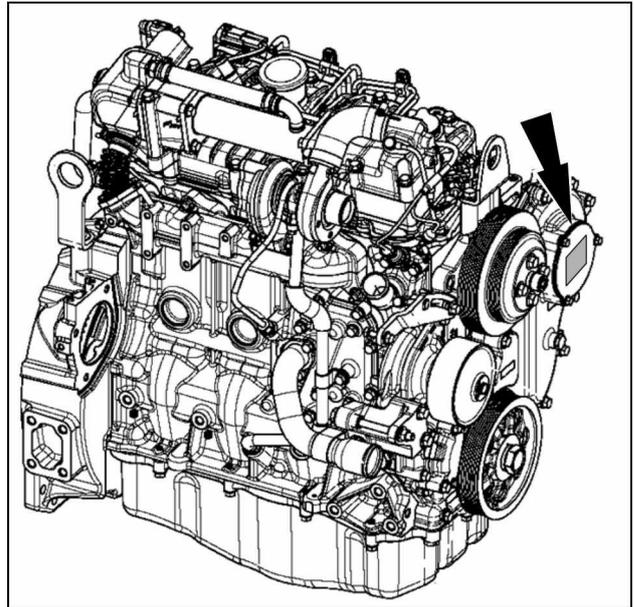
76075756 4



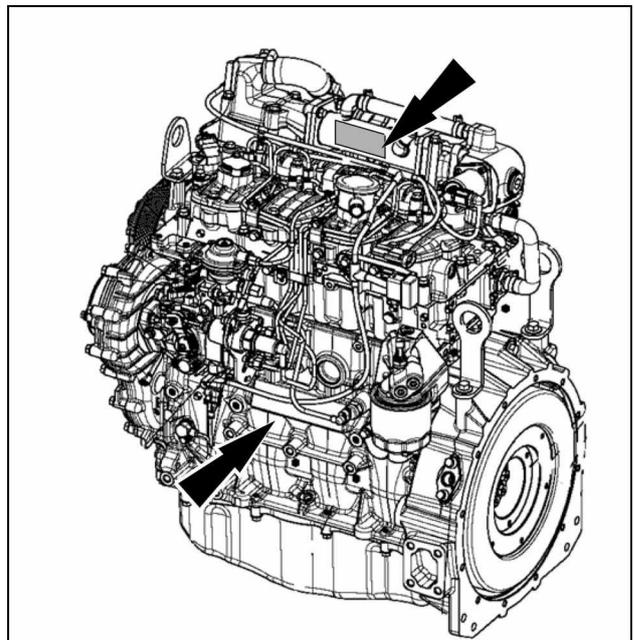
RCPH11SSL004AAD 5

1 - INFORMACIÓN GENERAL

Ubicada en el extremo del motor que mira hacia atrás.	
SR200	motores FPT
SR220	
SR250	
SV250	
SV300	
TR270	
TR320	
TV380	



931002236 6

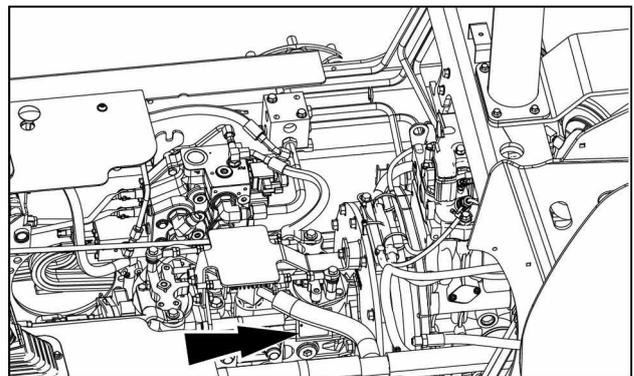


931002237 7

Bomba hidrostática

- Bomba hidrostática mecánica (manual)

NOTA: Debe inclinar la cabina hacia adelante para ver la bomba hidrostática. Algunos elementos no se muestran para mayor claridad.

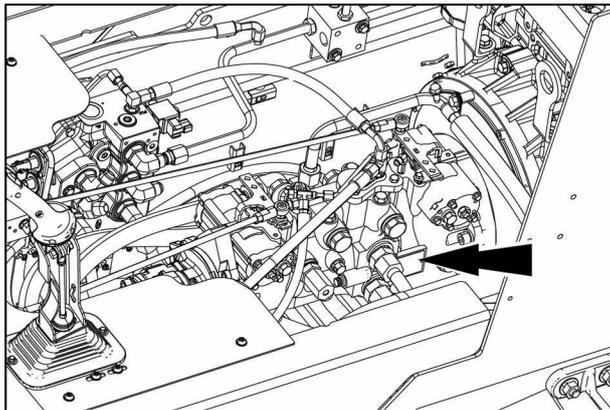


RAIL15SSL0134BA 8

1 - INFORMACIÓN GENERAL

- Bomba hidrostática mecánica (servo)

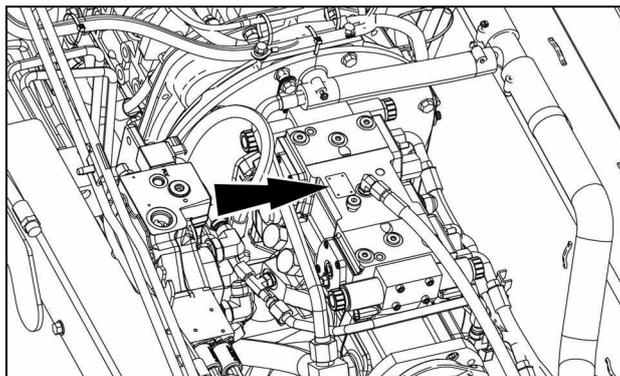
NOTA: Debe inclinar la cabina hacia adelante para ver la bomba hidrostática. Algunos elementos no se muestran para mayor claridad.



RAIL15SSL0133BA 9

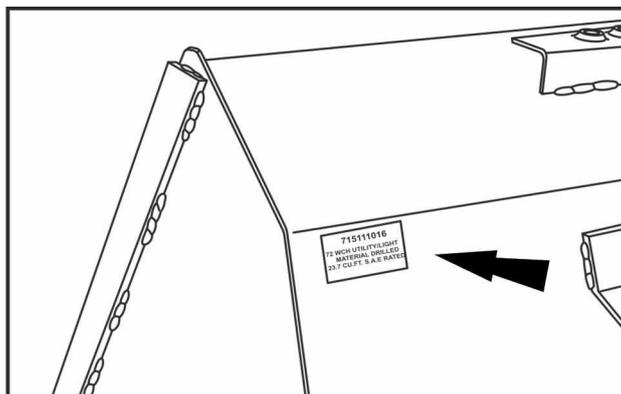
- Bomba hidrostática electrohidráulica (EH)

NOTA: Debe inclinar la cabina hacia adelante para ver la bomba hidrostática. Algunos elementos no se muestran para mayor claridad.



RAIL15SSL0135BA 10

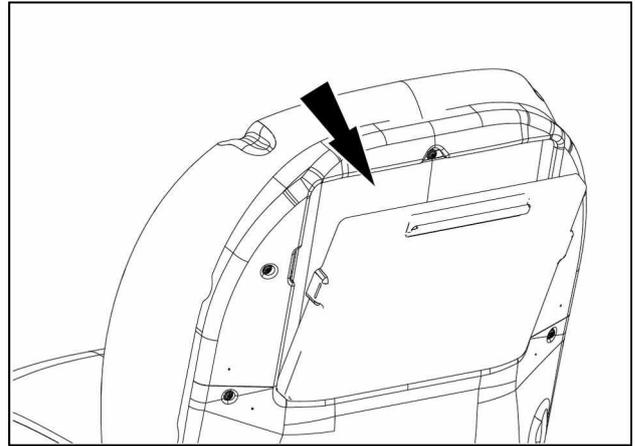
Placa de identificación del cucharón (descripción y número de la pieza)



BT04F026-01 11

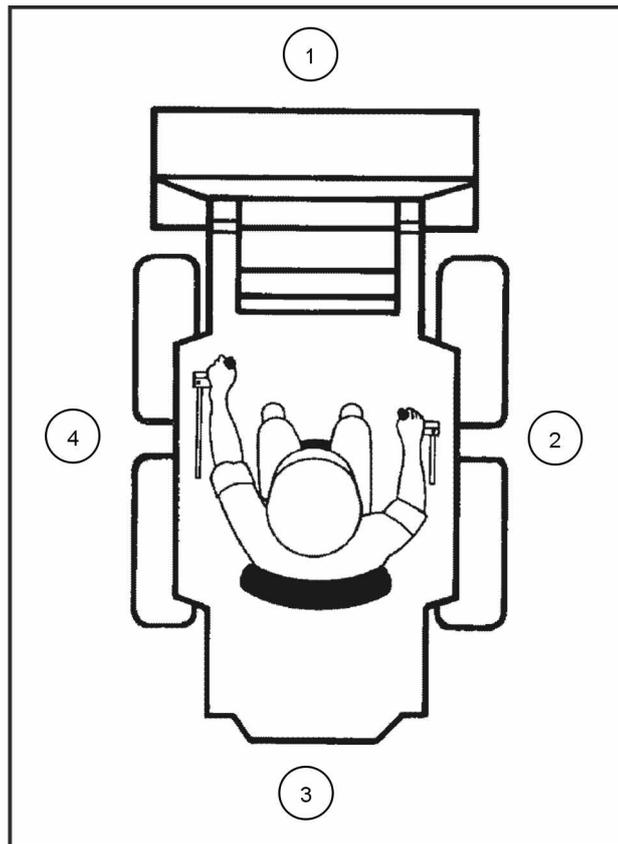
Almacenamiento del manual del operador en la máquina

Guarde el manual del operador en el compartimento de almacenamiento, detrás del asiento del operador. El manual del operador debe estar disponible para todos los operadores.



RAIL15SSL0131BA 1

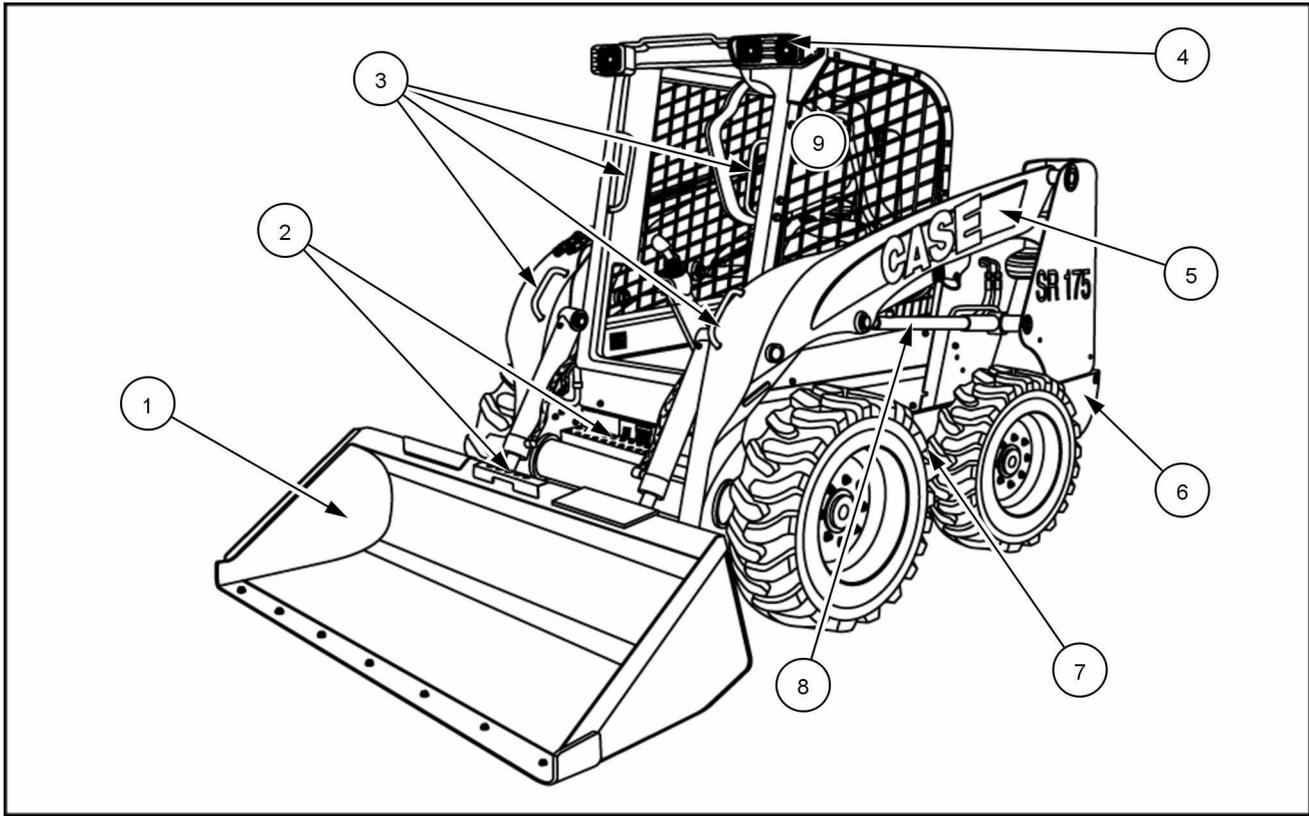
Orientación de la máquina



RAPH12SSL0057BA 1

Los términos delantero (1), derecho (2), trasero (3) e izquierdo (4) se utilizan en este manual para indicar la dirección desde el punto de vista del asiento del operador.

Componentes de la máquina



93106896 1

- (1) Cucharón
- (2) Peldaños
- (3) Agarraderas
- (4) Luces delanteras
- (5) Brazo del cargador
- (6) Cubierta de acceso de servicio
- (7) Acceso del compartimento de cadenas
- (8) Cilindro del brazo del cargador
- (9) Compartimento del operador

2 - INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Reglas de seguridad y palabras de señales

Seguridad personal



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Sirve para avisarle de los posibles riesgos de lesiones personales. Observe siempre todos los mensajes de seguridad precedidos por este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

En este manual encontrará palabras como PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN junto con las instrucciones específicas que debe seguir en cada caso. Estas precauciones están destinadas para seguridad personal y la de las personas que trabajan a su alrededor.

Antes de manejar o llevar a cabo el mantenimiento de la máquina, debe leer y comprender los mensajes de seguridad de este manual.

 El mensaje PELIGRO indica una situación de riesgo inmediata que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.

 El mensaje ADVERTENCIA indica una situación de riesgo potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

 PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

EL INCUMPLIMIENTO DE LOS MENSAJES DE PELIGRO, ADVERTENCIA O PRECAUCIÓN PUEDE PROVOCAR MUERTES O LESIONES PERSONALES GRAVES.

Seguridad de la máquina

AVISO: El mensaje aviso indica una situación que, de no evitarse, podría ocasionar daños en la máquina y otros equipos.

La palabra Aviso se utiliza en este manual junto con instrucciones especiales para evitar daños en la máquina y otros equipos. El mensaje Aviso sirve para designar prácticas no relacionadas con la seguridad personal.

Información

NOTA: El término "nota" indica información adicional que aclara los pasos, procedimientos u otro tipo de información de este manual.

La palabra Nota se utiliza en este manual junto con información adicional acerca de un paso, procedimiento u otro tipo de información de este manual. La palabra Nota no se utiliza para hacer referencia a seguridad personal o daños materiales.

Normativa de seguridad

Normas generales de seguridad

Tenga cuidado al conducir la máquina en pendientes. El equipo elevado, los depósitos llenos y otro tipo de cargas modificarán el centro de gravedad de la máquina. La máquina se puede tumbar o volcar si se opera cerca de zanjas, terraplenes o superficies irregulares.

Nunca permita que una persona distinta al operador suba a la máquina.

No utilice la máquina bajo los efectos del alcohol o las drogas, tampoco si se encuentra incapacitado por cualquier motivo.

Al realizar excavaciones o utilizar accesorios con acoplamiento a tierra tenga cuidado con los cables enterrados. Comuníquese con los servicios públicos locales para determinar la ubicación de los servicios.

Preste atención a los cables elevados del tendido eléctrico y a los obstáculos suspendidos. En el caso de líneas de alta tensión, se necesita un espacio considerable por motivos de seguridad.

Las fugas de aceite hidráulico o de combustible diésel a presión pueden penetrar en la piel y producir lesiones e infecciones graves.

- NO use las manos para comprobar si hay fugas. Utilice un trozo de cartón o papel.
- Detenga el motor, quite la llave (si procede) y mueva las palancas de control para liberar la presión antes de conectar o desconectar los conductos de fluidos.
- Asegúrese de que todos los componentes se encuentran en buen estado. Apriete todas las conexiones antes de poner en marcha el motor o presurizar el sistema.
- Si el líquido hidráulico o combustible diésel penetran la piel, busque atención médica de inmediato.
- El contacto prolongado y continuo con el líquido hidráulico puede provocar cáncer de piel. Evite el contacto prolongado y lávese inmediatamente con jabón y agua.

Manténgase alejado de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las alhajas, los relojes, el pelo largo y otros artículos sueltos o colgantes pueden enredarse en las piezas en movimiento.

Utilice el equipo protector cuando sea necesario.

NO trate de quitar material de ninguna parte de la máquina mientras esté en funcionamiento o tenga componentes en movimiento.

Antes de utilizar la máquina, asegúrese de que todas las protecciones de seguridad están en buen estado y correctamente instaladas. Nunca ponga en funcionamiento la máquina si se han retirado las protecciones. Antes de poner en funcionamiento la máquina, cierre siempre las puertas o paneles de acceso.

Los peldaños, escaleras, pasarelas y plataformas sucios o resbaladizos pueden ser la causa de una caída. Asegúrese de mantener estas superficies limpias y sin residuos.

Las personas o los animales domésticos que estén en la zona de trabajo pueden resultar dañados o aplastados por la máquina o uno de sus accesorios. NO permita que nadie entre en la zona de trabajo.

El equipo elevado o las cargas podrían caer de forma imprevista y dañar a las personas debajo. Nunca permita que nadie entre en el área debajo del equipamiento elevado durante el funcionamiento.

No encienda el motor en lugares cerrados ya que pueden acumularse gases nocivos procedentes del escape.

Antes de arrancar la máquina, asegúrese de que todos los controles están en posición neutral o de bloqueo de estacionamiento.

Arranque el motor únicamente desde el asiento del operador. No conecte ni haga cortocircuito en los terminales del solenoide de arranque. Conecte los cables de puente, de acuerdo con lo descrito en el manual. El arranque con la marcha acoplada puede causar lesiones graves o incluso mortales.

Siempre mantenga limpias las ventanas, los espejos, toda la iluminación y el rótulo de Vehículo lento (SMV) para proporcionar la mejor visibilidad posible al hacer funcionar la máquina.

Utilice los controles solo cuando se encuentre en el asiento del operador, excepto los controles específicamente diseñados para su uso desde otras ubicaciones.

Antes de dejar la máquina:

1. Estacione la máquina en una superficie firme y nivelada.
2. Baje al suelo los brazos del cargador y los accesorios.
3. Coloque todos los controles en la posición neutra.
4. Presione el botón de funcionamiento en el panel de instrumentos; esto debería desactivar el mecanismo de desplazamiento y los controles hidráulicos del cargador.
5. Aplique el freno de estacionamiento.
6. Compruebe que el sistema de interbloqueo funciona al cambiar los controles de la posición neutra. Si se produce cualquier movimiento, no haga funcionar la máquina. Estacione la máquina, apague el motor y póngase en contacto con el distribuidor autorizado para obtener asistencia.
7. Apague el motor y si corresponde, retire la llave de contacto.
8. Salga de la máquina.

9. Utilice calzos para las ruedas, si fuera necesario.

Cuando, debido a circunstancias excepcionales, decide mantener el motor en marcha después de dejar el puesto del operador, debe seguir estas precauciones:

1. Lleve el motor a ralentí bajo.
2. Baje al suelo los brazos del cargador y los accesorios.
3. Coloque todos los controles en su posición neutra.
4. Presione el botón de funcionamiento en el panel de instrumentos; esto debería desactivar el mecanismo de desplazamiento y los controles hidráulicos del cargador.
5. Aplique el freno de estacionamiento.
6. Compruebe que el sistema de interbloqueo funciona al cambiar los controles de la posición neutra. Si se produce cualquier movimiento, no haga funcionar la máquina. Estacione la máquina, apague el motor y póngase en contacto con el distribuidor autorizado para obtener asistencia.
7. Salga de la máquina.

Seguridad general durante el mantenimiento

Mantenga el área de servicio de la máquina limpia y seca. Limpie los líquidos derramados.

De mantenimiento a la máquina en una superficie firme y nivelada.

Instale todas las protecciones después del mantenimiento de la máquina.

Cierre todas las puertas de acceso e instale todos los paneles después del mantenimiento de la máquina.

No intente limpiar, lubricar, despejar obstrucciones ni realizar ajustes en la máquina mientras esté en movimiento o con el motor en marcha.

Antes de utilizar la máquina, asegúrese de que no hay herramientas, piezas, otras personas o animales domésticos en la zona de trabajo.

Los cilindros hidráulicos sin sujeción pueden perder presión y dejar caer el equipo, lo que supone un riesgo de aplastamiento. No deje el equipo en una posición elevada mientras esté estacionado ni durante el servicio, a menos que esté bien sujeto.

Levante o suba la máquina solo en los puntos de elevación indicados en este manual.

Un procedimiento de remolque incorrecto puede causar accidentes. Para remolcar una máquina inactiva, siga el procedimiento que se indica en este manual. Utilice solo barras de remolque rígidas.

Detenga el motor, quite la llave y libere la presión antes de conectar o desconectar los conductos de fluidos.

Detenga el motor y quite la llave antes de conectar o desconectar las conexiones eléctricas.

Si se retira las tapas del líquido refrigerante incorrectamente, podría provocar quemaduras. Los sistemas de refrigeración funcionan a presión. Si quita el tapón mientras el sistema está caliente, el líquido refrigerante caliente puede salir despedido. Deje que el sistema se enfríe antes de quitar la tapa. Al extraer el tapón, gírelo lentamente para dejar escapar la presión antes de proceder a desmontarlo por completo.

Reemplace los tubos, mangueras, cables eléctricos, etc. dañados o gastados.

El motor, la transmisión, los componentes del escape y los conductos hidráulicos se pueden calentar durante el funcionamiento. Tenga cuidado al realizar el mantenimiento de esos componentes. Deje que las superficies se enfrién antes de manipular o desconectar los componentes calientes. Utilice el equipo protector cuando sea necesario.

Al soldar, siga las instrucciones del manual. Siempre desconecte la batería antes de soldar en la máquina. Siempre lávese las manos después de manipular los componentes de la batería.

Ruedas y neumáticos

Asegurarse de que los neumáticos estén inflados correctamente. No supere la carga o presión recomendada. Siga las instrucciones del manual para inflar los neumáticos de la forma correcta.

Los neumáticos son pesados. Si los maneja sin equipo adecuado, podrían causar la muerte o lesiones graves.

Pida a un técnico calificado que realice el mantenimiento de los neumáticos y las ruedas. Si el neumático ha perdido toda la presión, lleve el neumático y la rueda a un establecimiento especializado para que realicen el mantenimiento. La separación explosiva del neumático puede causar daños graves.

NO suelde nada a la rueda ni a la llanta hasta que el neumático se haya retirado. Los neumáticos inflados pueden generar una mezcla de gas y aire que puede hacer explosión si están sometidos a altas temperaturas, como por ejemplo las derivadas de los procedimientos de soldadura aplicados en la rueda o la llanta. Quitar aire o aflojar el neumático de la llanta (romper el área de soldadura) NO evitará el riesgo. Esto puede suceder tanto si los neumáticos están inflados como desinflados. El neumático DEBE retirarse completamente de la rueda o la llanta, antes de soldar la rueda o la llanta.

Seguridad general en el transporte y durante la conducción por carreteras públicas



Cumpla las leyes y normativas locales.

Utilice la iluminación adecuada para cumplir las normas locales.

Asegúrese de que el rótulo de vehículo lento sea visible.

Levante todos los accesorios a suficiente distancia del suelo para evitar un contacto accidental con la carretera.

Al transportar el equipamiento o la máquina en un remolque de transporte, asegúrese de que esté debidamente asegurado. Asegúrese de que el símbolo de SMV del equipamiento o de la máquina esté cubierto mientras se transporta en un remolque.

Vaya con cuidado con las estructuras elevadas o cables eléctricos y asegúrese de que la máquina o los accesorios puedan pasar por debajo con seguridad.

La velocidad de avance debe favorecer el mantenimiento del control y la estabilidad de la máquina en todo momento.

Reduzca la velocidad y señalice antes de girar.

Apártese a un lado para que pasen los vehículos más rápidos.

Prevención de incendios y explosiones

Las fugas o derrames de combustible o de aceite en superficies calientes o componentes eléctricos pueden originar un incendio.

Los materiales de cosecha, residuos, suciedad, nidos de pájaros o materiales inflamables pueden arder en superficies calientes.

Tenga siempre a mano un extintor de incendios.

Asegúrese de que se realice el servicio y mantenimiento del extintor de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

Por lo menos una vez al día, quite toda la basura y los residuos de la máquina, especialmente los que están cerca de los componentes que elevan la temperatura como el motor, la transmisión, el escape, la batería, etc. De acuerdo al entorno y las condiciones de funciona-

miento, una limpieza más frecuente de la máquina puede ser necesaria.

Al menos una vez al día, retire la acumulación de desechos alrededor de los componentes móviles como cojinetes, poleas, correas, engranajes, ventilador de limpieza, etc. Puede que sea necesaria una limpieza más frecuente de la máquina dependiendo de las circunstancias y condiciones de funcionamiento.

Compruebe si el sistema eléctrico presenta conexiones sueltas y aislamientos desgastados. Repare o reemplace las piezas sueltas o dañadas.

No almacene trapos grasientos ni materiales inflamables similares dentro de la máquina.

No suelde ni utilice un soplete para cortar ningún elemento que contenga material inflamable. Limpie a fondo

los elementos con un disolvente no inflamable antes de soldar o utilizar un soplete para cortar.

Investigue de inmediato cualquier olor inusual que se produzca durante el funcionamiento de la máquina.

No exponga el vehículo a llamas, maleza inflamable o explosivos.

Seguridad general de la batería

Al trabajar cerca de baterías, utilice siempre protección ocular.

Siga las instrucciones del fabricante para almacenar y manipular las baterías.

No produzca chispas ni utilice llamas cerca de una batería.

Los bornes, terminales y accesorios relacionados de las baterías contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de la manipulación. Esta es una advertencia de la proposición 65 de California.

Ventile el área cuando cargue una batería o al utilizar una batería en una zona cerrada.

El ácido de la batería produce quemaduras. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Antídoto (externo): lave con abundante agua. Antídoto (ojos): lave con abundante agua durante 15 minutos y consiga asistencia médica inmediatamente. Antídoto (interno): beba grandes cantidades de agua o leche. No provoque el vómito. Buscar asistencia médica inmediatamente.

Desconecte el terminal negativo (-) en primer lugar y vuelva a conectar el terminal negativo (-) al último.

Al realizar soldaduras en la máquina, desconecte los terminales de la batería.

No realice soldaduras, ni esmerile, ni fume cerca de una batería.

Manténgalas fuera del alcance de los niños u otras personas no autorizadas.

Al utilizar baterías auxiliares o conectar cables de puente para arrancar el motor, siga el procedimiento del manual del operador. No cortocircuite los bornes.

Sistema de presencia del operador

La máquina está equipada con un sistema de presencia del operador para impedir el uso de algunas funciones cuando el operador no está sentado en el asiento.

Si el sistema de presencia del operador no funciona, entonces debe ser reparado. Siga el procedimiento de prueba (7-39).

Nunca desconecte ni desvíe el sistema de presencia del operador.

Reflectores y las luces de advertencia

Se deben utilizar luces de advertencia intermitentes de color ámbar cuando ponga en funcionamiento equipo en vías públicas.

Sistema de aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado está sometido a una gran presión. No desconecte ningún conducto. La liberación de alta presión puede producir lesiones graves.

fera. No intente hacer mantenimiento ni reparar el sistema.

El sistema de aire acondicionado contiene gases nocivos para el medio ambiente, cuando se expulsan a la atmós-

Sólo personal del servicio técnico puede realizar mantenimiento, reparar o recargar el sistema de aire acondicionado.

Equipo de protección personal (PPE)

Lleve un Equipo de protección personal (PPE), como por ejemplo casco, protección ocular, guantes reforzados, protección acústica, ropa protectora, etc.

Etiqueta no operar

Antes de comenzar el mantenimiento de la máquina, coloque una etiqueta de advertencia que indique que no se debe poner en marcha la máquina en una zona visible de la máquina.

Estructura de protección del operador

Su máquina está equipada con estructuras protectoras para el operador, como: Estructura de protección anti-vuelcos (ROPS), Estructura de protección contra la caída de objetos (FOPS) o una cabina con ROPS. Una ROPS puede ser un bastidor de la cabina o una estructura de dos o cuatro postes utilizados para la protección del operador con el objeto de minimizar la posibilidad de lesiones graves. La estructura de montaje y los fijadores que forman la conexión de montaje con la máquina forman parte de la estructura ROPS.

La estructura protectora es un componente de seguridad especial de la máquina.

NO acople ningún dispositivo a la estructura protectora para tareas de remolque. NO perforo orificios en la estructura protectora.

La estructura protectora y los componentes de interconexión son un sistema certificado. Cualquier daño, incendio, corrosión o modificaciones debilitarán la estructura y reducirán la protección que ofrece. Si esto ocurre, se DEBE SUSTITUIR LA ESTRUCTURA PROTECTORA para que brinde la misma protección que una estructura de protección nueva. Póngase en contacto con su distribuidor para que inspeccione o sustituya la estructura protectora.

Después de un accidente, incendio o vuelco, un técnico calificado DEBE llevar a cabo las siguientes acciones antes de devolver la máquina al campo o lugar de trabajo:

- Se DEBE REEMPLAZAR la estructura de protección.
- El montaje o suspensión de la estructura de protección, el asiento del operador y la suspensión, los cinturones de seguridad y los componentes de montaje y el cableado del sistema de protección del operador se DEBEN inspeccionar cuidadosamente para comprobar si hay daños.
- Se DEBEN REEMPLAZAR todas las piezas dañadas.

NO SUELDE, NI PERFORE, NI INTENTE ENDEREZAR NI REPARAR LA ESTRUCTURA PROTECTORA. CUALQUIER TIPO DE MODIFICACIÓN PUEDE REDUCIR LA INTEGRIDAD ESTRUCTURAL DE LA ESTRUCTURA, LO CUAL PODRÍA PROVOCAR LA MUERTE O LESIONES GRAVES EN CASO DE FUEGO, INCLINACIÓN, VOLCAMIENTO, COLISIÓN O ACCIDENTE.

Los cinturones de seguridad forman parte del sistema de protección y debe utilizarlos en todo momento. El operador debe estar asegurado al asiento dentro del bastidor para que funcione el sistema de protección.

Productos químicos peligrosos

Si está expuesto a productos químicos peligrosos o entra en contacto con ellos puede resultar gravemente herido. Los líquidos, lubricantes, pinturas, adhesivos, líquidos refrigerantes, etc. necesarios para el funcionamiento de su máquina pueden ser peligrosos. Pueden ser atractivos y perjudiciales para los animales domésticos y las personas.

Las Fichas de datos de seguridad (MSDS) proporcionan información acerca de las sustancias químicas de un producto, procedimientos seguros para almacenamiento y manipulación, recomendaciones de primeros auxilios y

procedimientos a seguir en caso de un derrame o liberación accidental. Las MSDS se pueden obtener en el distribuidor.

Antes de realizar mantenimiento a su máquina, verifique la información en la MSDS sobre cada lubricante, líquido, etc. utilizado en la máquina. Esta información indica los riesgos asociados y le ayudará a realizar el mantenimiento a su máquina en forma segura. Al realizar el mantenimiento de la máquina, respete la información contenida en la MSDS, los contenedores del fabricante, como también la de este manual.

Elimine todos los líquidos, filtros y contenedores de forma segura para el medio ambiente respetando las leyes y normas locales. Para mayor información sobre cómo eliminar estos desechos correctamente, consulte a los centros de reciclaje o del medio ambiente locales o con su distribuidor.

Almacene los líquidos y los filtros de acuerdo con las leyes y reglamentos locales. Utilice solo contenedores

apropiados para el almacenamiento de sustancias químicas o petroquímicas.

Mantenga fuera del alcance de los niños o de personas no autorizadas.

Los productos químicos aplicados requieren precauciones adicionales. Antes de utilizar productos químicos, obtenga toda la información del fabricante o distribuidor.

Seguridad en tormentas eléctricas

No haga funcionar la máquina durante una tormenta eléctrica.

Si está en el suelo durante una tormenta eléctrica, manténgase alejado de la maquinaria y el equipo. Busque refugio en una estructura permanente y protegida.

Si se produce una tormenta eléctrica durante el trabajo, permanezca en la cabina. No salga de la cabina ni de la plataforma del operador. No toque el suelo ni los objetos situados fuera de la máquina.

Elevación y cargas superiores

No utilice nunca cucharones de la cargadora, horquillas, etc. u otros equipamientos de elevación, manejo o excavación para levantar personas.

No utilice equipos elevados como plataforma de trabajo.

Debe conocer el área completa de movimiento de la máquina y el equipamiento y no entrar o dejar que nadie entre en la zona de movimiento mientras la máquina está en funcionamiento.

Nunca entre o permita entrar a alguien en el área de debajo del equipamiento elevado. El equipamiento o las cargas podrían caer de forma imprevista y dañar a las personas que estuvieran debajo.

No deje el equipo en una posición elevada mientras esté estacionado ni durante el mantenimiento, a menos que esté bien sujeto. Los cilindros hidráulicos deben sujetarse o bloquearse de forma mecánica si están elevados para mantenimiento o acceso.

Los cucharones de la cargadora, horquillas, etc. u otros equipamientos de elevación, manejo o excavación y su carga alterarán el centro de gravedad de la máquina. Esto puede hacer que la máquina se incline en terrenos irregulares o pendientes.

Los artículos cargados pueden caer del cucharón de la cargadora o del equipo de elevación y pueden dañar al operador. Hay que tener cuidado al levantar una carga. Utilice un equipo de elevación apropiado.

No levante las cargas más arriba de lo que sea necesario. Baje las cargas para el transporte. Acuérdesse de dejar la separación apropiada respecto al suelo y otros obstáculos.

El equipo y las cargas asociadas pueden bloquear la visibilidad y causar un accidente. No trabaje con visibilidad insuficiente.

Seguridad de los accesorios

DEBE SEGUIR las precauciones de seguridad cuando trabaje cerca de conductos del servicio público bajo tierra.

Durante el funcionamiento, es posible que esté trabajando cerca o alrededor de cables o conductos subterráneos, que pueden incluir, entre otros:

- Líneas eléctricas
- Conductos de gas
- Conductos de agua
- Cables de servicios de comunicación: teléfono o televisión por cable
- Cloacas

AVISO: Antes de comenzar los trabajos de construcción, es su responsabilidad saber si hay conductos del servicio público en el área del proyecto y evitarlas.

Pida SIEMPRE a todas las compañías de servicios públicos locales que marquen la ubicación de sus conductos.

AVISO: Compruebe con las autoridades locales las leyes, normativas y sanciones pertinentes que exigen localizar y evitar los conductos del servicio público.

Llame a las compañías de servicios públicos antes de operar la máquina

Después de encontrar un conducto de servicio público bajo tierra, excave cuidadosamente un orificio hasta el conducto a mano o con equipo de vacío automático. Verifique la ubicación y la profundidad del conducto.

Aprenda el código de colores de los servicios, si corresponde.

Electricidad	Rojo
Gas, aceite o petróleo	Amarillo
Comunicaciones, teléfono, televisión	Naranja
Agua	azul
Cloacas	Verde o café
Excavación propuesta	Blanco
Topografía	Rosado
Agua saneada y lodo	Púrpura

Antes de comenzar, coordine todas las actividades de excavación con las autoridades correspondientes y con otros profesionales.

Entrada y salida adecuadas

⚠ PELIGRO

¡Peligro de aplastamiento!

No entre al compartimento del operador ni salga de este si los brazos de la cargadora están elevados o están sin soporte. Apoye los brazos de la cargadora en el suelo o verifique que el puntal o el pasador de bloqueo del brazo de la cargadora proporcione soporte al brazo de la cargadora antes de ingresar o salir del compartimento del operador.

El incumplimiento de estas instrucciones producirá daños personales graves o incluso la muerte.

D0168A

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de caída!

Si salta para subir o bajar de la máquina, puede sufrir lesiones. Mire siempre hacia la máquina, utilice las barandillas y los peldaños, y suba y baje despacio. Para evitar caídas, deberá apoyar ambas manos en las barandillas y un pie en el peldaño, o bien una mano en la barandilla y ambos pies en los peldaños.

El incumplimiento de este procedimiento podría dar lugar a daños personales graves o incluso la muerte.

W0141A

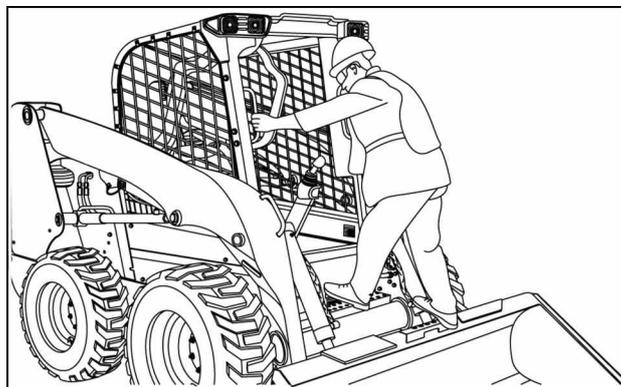
Entre en la máquina

1. Mire hacia el punto de entrada a la cabina.
2. Si procede, abra la puerta de la cabina.
3. Las asas se facilitan en el brazo del cargador, los pilares delanteros de la cabina o en el interior de la puerta de la cabina. Agarre las asas.
4. Ponga un pie en el peldaño del acoplador del brazo del cargador o en el peldaño del cucharón.



93109352 1

5. Acérquese, colóquese frente a la máquina y párese en el peldaño o peldaños.
6. Ponga las manos de modo que se sienta cómodo al entrar en la cabina.
7. Ponga un pie en la zona central de la cabina. Se proporciona un área de peldaño entre los pedales, si está equipado.
8. Entre en la cabina, gire su cuerpo y siéntese en el asiento del operador.



93109353 2

⚠ PELIGRO

¡Peligro de aplastamiento!

No entre al compartimento del operador ni salga de este si los brazos de la cargadora están elevados o están sin soporte. Apoye los brazos de la cargadora en el suelo o verifique que el puntal o el pasador de bloqueo del brazo de la cargadora proporcione soporte al brazo de la cargadora antes de ingresar o salir del compartimento del operador.

El incumplimiento de estas instrucciones producirá daños personales graves o incluso la muerte.

D0168A

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de caída!

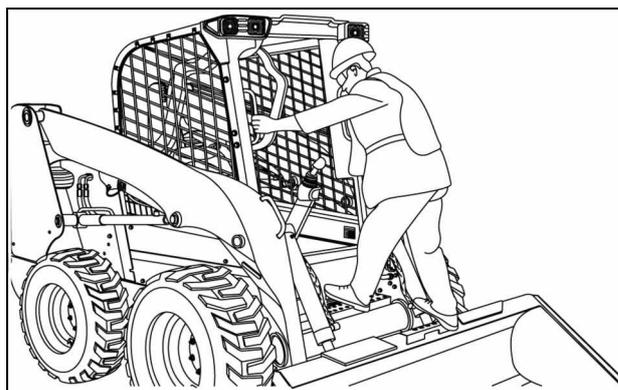
Si salta para subir o bajar de la máquina, puede sufrir lesiones. Mire siempre hacia la máquina, utilice las barandillas y los peldaños, y suba y baje despacio. Para evitar caídas, deberá apoyar ambas manos en las barandillas y un pie en el peldaño, o bien una mano en la barandilla y ambos pies en los peldaños.

El incumplimiento de este procedimiento podría dar lugar a daños personales graves o incluso la muerte.

W0141A

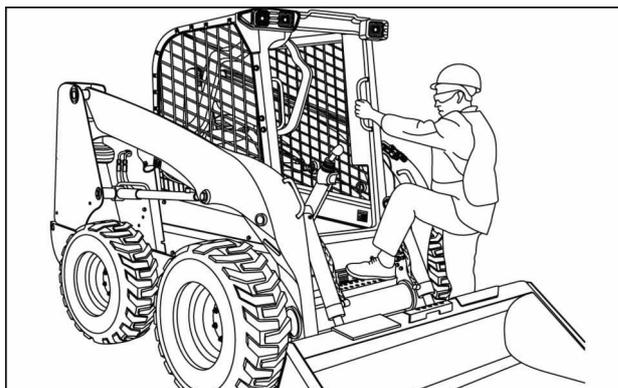
Salga de la máquina

1. Baje el brazo de elevación y los accesorios al suelo.
2. Apagar el motor. El freno de estacionamiento se acciona automáticamente.
3. Retire el cinturón de seguridad y levante la barra de sujeción del asiento.
4. Si procede, abra la puerta de la cabina.
5. Agarre las asas.
6. Acérquese y ponga un pie en el peldaño del acoplador del brazo del cargador o en el peldaño del cucharón.
7. Ponga las manos en las asas de modo que se sienta cómodo al salir de la cabina.
8. Salga de la máquina y gire el cuerpo para que quede hacia la máquina.



93109353 3

9. Observe y asegúrese de que el área del suelo esté despejada para bajar de la máquina.
10. Ponga las manos de modo que se sienta cómodo al salir de la máquina.
11. Coloque un pie en el suelo.
12. Coloque el otro pie en el suelo y aléjese con cuidado de la máquina.



93109352 4

Precauciones de arranque y detención

- Camine alrededor de la máquina y de los accesorios para advertir a todo el personal que esté realizando tareas de mantenimiento en la máquina o estén en la trayectoria de la máquina antes de arrancar. No arranque hasta que todo el personal se aleje de la máquina. Haga sonar la bocina, si tiene, antes de arrancar.
- Camine alrededor de la máquina y del accesorio. Asegúrese de que se respeten todas las precauciones y advertencias, y de que todos los dispositivos de seguridad estén funcionando como indica el fabricante del accesorio en su información de seguridad.
- Verifique que esté accionado el dispositivo de estacionamiento, coloque todos los controles en la posición neutra o estacione como especifica el fabricante, antes de arrancar la máquina.
- Ajuste, sujete y fije el cinturón de seguridad y baje la barra de sujeción antes de arrancar la máquina.
- Para evitar lesiones graves por contacto con el accesorio en movimiento de la máquina, NO utilice cableado diferente para desconectar los interruptores del asiento o de la barra de sujeción (si tiene).
- Arranque y ponga en funcionamiento la máquina solo desde el asiento del operador.
- Utilice cables puente solo de la manera recomendada. El uso inadecuado puede provocar que explote la batería o un movimiento inesperado de la máquina. Ventile el área de la batería antes de utilizar los cables puente. Asegúrese de que no interferirá ni dañará los dispositivos electrónicos al utilizar los cables puente.
- NO ponga en marcha el motor en un área cerrada sin una ventilación adecuada.
- Estacione la máquina en una superficie firme nivelada siempre que sea posible y accione el freno de estacionamiento. En pendientes, estacione la máquina y bloquee correctamente las ruedas o las orugas.
- Antes de dejar la estación del operador, baje el equipo al suelo y apague el motor.
- Quite la llave de arranque o bloquee el panel de instrumentos, o gire el interruptor de desconexión principal (si está equipado) hasta la posición OFF (Apagado) cuando estacione la máquina o salga de ella.

Precauciones del cinturón de seguridad

⚠️ Cinturones de seguridad ⚠️

Es necesario llevar el cinturón de seguridad puesto en todo momento.

Inspección y mantenimiento del cinturón de seguridad

- Mantenga los cinturones de seguridad en buenas condiciones.
- Mantenga lejos de las correas bordes y elementos afilados que puedan dañarlas.
- Verifique periódicamente si las correas, las hebillas, los elementos de retracción, las sujeciones, el sistema de eliminación de holguras y los pernos de montaje presentan daños y desgaste.
- Reemplace todas las piezas que presenten daños o desgaste.

⚠️ ADVERTENCIA

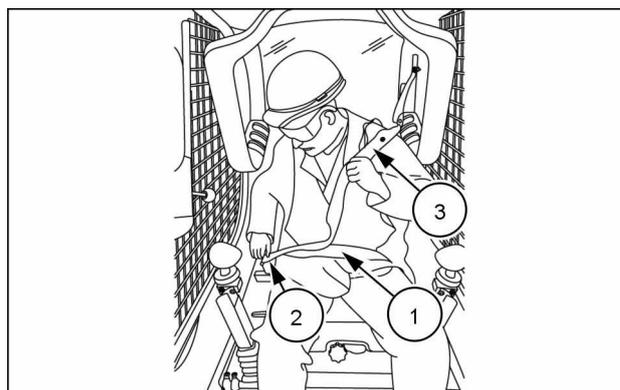
¡Evite lesiones!

Asegúrese de abrochar el cinturón de seguridad antes de arrancar el motor. El cinturón, si se utiliza y se conserva en perfecto estado, aumenta su seguridad. Lleve siempre el cinturón de seguridad correctamente ajustado y compruebe que el sistema del cinturón no esté flojo. Nunca use el cinturón de seguridad si está torcido o roto entre las estructuras del asiento.

El incumplimiento de este procedimiento podría dar lugar a daños personales graves o incluso la muerte.

W0142A

- Reemplace las correas que tengan cortes, ya que pueden afectar a la resistencia de la correa.
- Verifique que los pernos están bien apretados en el soporte del asiento.
- Si el cinturón está conectado al asiento, asegúrese de que el asiento o el soporte del asiento estén firmemente montados.
- Mantenga los cinturones limpios y secos.
- Limpie las correas solamente con una solución de jabón y agua templada.
- No utilice cloro ni tintura en los cinturones, ya que podría debilitarlos.



93109349 1

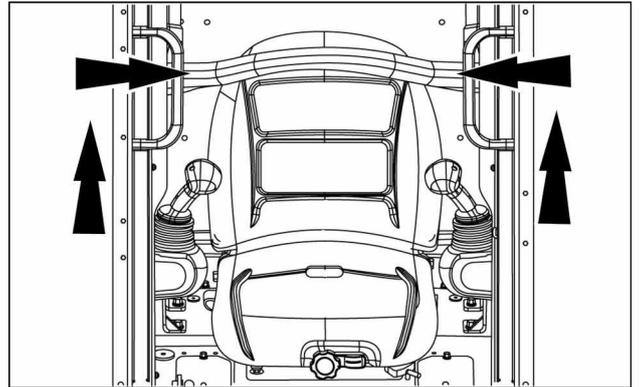
1. Tire del cinturón de seguridad retráctil **(1)** hasta la mitad y abróchelo de forma segura con la hebilla **(2)**.
2. Obtenga la correa pectoral del cinturón de seguridad **(3)** a través de su distribuidor. Algunas configuraciones de la máquina están equipadas con la correa pectoral del cinturón de seguridad.

NOTA: Las regulaciones estatales o locales pueden exigir **7.6 cm (3 in)** cinturones de seguridad que encontrará disponibles a través del distribuidor de piezas de repuesto. Es posible que este tipo de cinturón de seguridad sea necesario en algunas aplicaciones industriales. Verifique los códigos locales.

Barra de sujeción del asiento

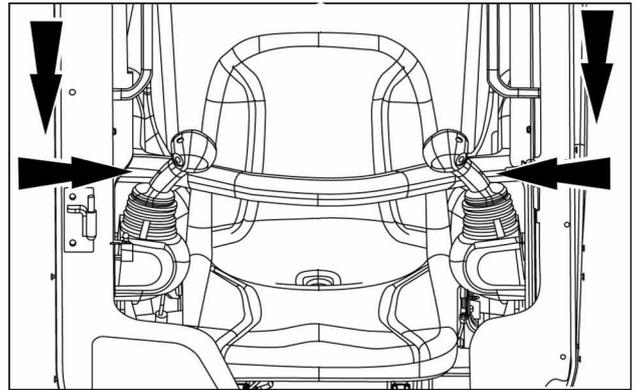
La barra de sujeción debe estar hacia abajo en la posición de funcionamiento antes de arrancar.

Barra de sujeción del asiento en la posición elevada.



93109333 2

Barra de sujeción del asiento en la posición de funcionamiento.



93109307 3

Precauciones específicas para esta máquina

▲ PELIGRO

¡Peligro de aplastamiento!

No entre al compartimento del operador ni salga de este si los brazos de la cargadora están elevados o están sin soporte. Apoye los brazos de la cargadora en el suelo o verifique que el puntal o el pasador de bloqueo del brazo de la cargadora proporcione soporte al brazo de la cargadora antes de ingresar o salir del compartimento del operador.

El incumplimiento de estas instrucciones producirá daños personales graves o incluso la muerte.

D0168A

Precauciones específicas para esta máquina:

- Todas las máquinas están equipadas con funciones de soporte de seguridad cuando las tareas de mantenimiento de la máquina son necesarias. Es posible fijar el brazo del cargador en una posición elevada y fijar la cabina en una posición inclinada. Estas funciones permiten un mejor acceso a los componentes internos de la máquina. Lea y comprenda la página "Procedimiento de bloqueo del brazo del cargador e inclinación de la cabina - máquinas de elevación radial" **2-18** o en la página "Procedimiento de bloqueo del brazo del cargador e inclinación de la cabina - máquinas de elevación vertical" **2-23** de este manual.
- Coloque todos los controles en la posición neutra antes de salir de la cabina y tenga cuidado de no accionarlos accidentalmente al entrar o salir de la cabina.
- Antes de salir del compartimento del operador, verifique el sistema de interbloqueo de modo que el movimiento de los controles no provoque que se mueva la máquina. Siga el procedimiento "Interbloqueo hidráulico del brazo del cargador y del cucharón" en la página **7-39**.
- Mantenga la carga o herramienta lo más baja posible mientras mueve la máquina por el lugar de trabajo.
- Confirme que los pasadores de bloqueo del acoplador estén acoplados a las lengüetas de retención del cucharón o del accesorio.
- No llene el cucharón en exceso. Materiales, como suciedad, piedras y restos, pueden entrar en el compartimento del operador.

Extintor de incendios

Se recomienda contar con un extintor de incendios en su máquina. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre el tipo de extintores de incendio para esta máquina y su ubicación.

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com